



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Spectromètre FTIR	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01B30-210149/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01B30-210149	Date 2020-10-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SMTA-170-15865	
File No. - N° de dossier MTA-0-43120 (170)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-02	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cimpan, Cristina	Buyer Id - Id de l'acheteur mta170
Telephone No. - N° de téléphone (514) 604-3855 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
01B30-210149/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01B30-210149

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
MTA-0-43120

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTA170
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

MODIFICATION 001

Cette modification vise à publier une réponse à une question.

Q1 : Le Bulletin B497-2019 de la Fédération internationale de laiterie (voir référence ci-dessous) a été publié l'année dernière et met en évidence les performances des analyseurs de produits laitiers FT-NIR (transformée de Fourier - proche infrarouge) pour le lait et les produits laitiers. Plus récemment, l'ISO 21543: 2020 [FIL 201] Lait et produits laitiers - Lignes directrices pour l'application de la spectrométrie proche infrarouge met également en évidence le FT-NIR comme méthode acceptée pour l'analyse du lait et des produits laitiers. Comme indiqué dans le bulletin de la FIL publié, les performances / précision de l'analyseur de produits laitiers FT-NIR peuvent atteindre et pour certains échantillons dépasser les performances des instruments FT-IR pour l'analyse du lait et des produits laitiers. Page de référence 15-16 de la FIL B497-2019. Sur la base de ces informations concernant la dernière technologie d'analyse laitière haute performance rapide, et dans l'intérêt d'un processus d'appel d'offres qui profitera au client, l'utilisateur final serait-il disposé à autoriser l'examen d'une soumission pour un analyseur laitier FT-NIR qui peut satisfaire aux exigences de performance d'échantillonnage du lait et des produits laitiers comme demandé dans l'avis d'appel d'offres 01B30-210149-A?

Référence: Bulletin de la Fédération internationale de laiterie B497-2019 - <https://store.fil-idf.org/product/bulletin-of-the-idf-n-497-2019-applications-of-near-infrared-spectrometry-for-l'analyse-du-lait-et-des-produits-laitiers/>

Référence: ISO 21543: 2020 [FIL 201] Lait et produits laitiers - Lignes directrices pour l'application de la spectrométrie proche infrarouge - <https://www.iso.org/standard/77606.html>

R1 : *Les deux approches analytiques, NIR et FTIR (MID-IR), présentent des avantages complémentaires pour l'analyse des produits laitiers. Selon le type de produit, l'une ou l'autre de ces méthodes sera privilégiée. Reconnaisant les avantages des deux technologies, notre Centre de recherche est équipé des deux appareils. Notre analyseur NIR a été acquis en 2017 et le présent appel d'offres vise spécifiquement le remplacement de notre analyseur FTIR, acquis en 1999.*

Toutes les autres clauses et conditions demeurent les mêmes.